Dar M. Macieszyny

Biblioteka TNP im. Zielińskich
Muz. 327

La Traviata

Oper in drei Acten

von

J. VERDI.

Klavierauszug

zu zwei Händen

Eigenthum des Verlegers.

5691.

LEIPZIG,
Friedrich Hofmeister.

In die Edition Peters aufgenommen.

INHALT.
(INDICE.)

Vorspiel. (Preludio.) ..... Pag. 3

Act I. (ATTO I.)

Nº 1. Introduction. ..... „Warum kommt ihr so spät zu dem Feste?“ ..... „ 5
(Introduzione.) ..... *(„Dell'invito trascorsa è già l'ora.“)*

Nº 2. Trinklied. ..... „Auf, schlürfet in durstigen Zügen.“ ..... „ 10
(Brindisi.) ..... *(„Libiamo ne' lieti calici.“)*

Nº 3. Walzer und Duett. ..... „Was ist das? Nun folgt, wenn's Euch beliebt.“ ..... „ 14
(Valzer e Duetto.) ..... *(„Che è cio? Non gradireste ora le danze?“)*

Nº 4. Schluss der Introduction. ..... „Schon erstrahlt die Morgenröthe.“ ..... „ 22
(Stretta dell' Introduzione.) ..... *(„Si ridesta in ciel l'aurora.“)*

Nº 5. Arie. ..... „Er ist es, dessen wonnig Bild.“ ..... „ 24
(Aria.) ..... *(„Ah fors è lui che l'anima.“)*

Act II. (ATTO II.)

Nº 6. Scene und Arie. ..... „Entfernt von ihr ist kein Glück für mich.“ ..... „ 30
(Scena ed Aria.) ..... *(„Lunge da lei per me non v'ha diletto.“)*

Nº 7. Duett. ..... „Gott schenkte eine Tochter mir.“ ..... „ 37
(Duetto.) ..... *(„Pura si come un angelo.“)*

Nº 8. Scene und Duettino. ..... „O Himmel, sei mir gnädig.“ ..... „ 47
(Scena e Duettino.) ..... *(„Dammi tu forza, o cielo.“)*

Nº 9. Scene und Arie. ..... „Mir allein schlägt dies Herz in treuer Liebe.“ ..... „ 50
(Scena ed Aria.) ..... *(„Ah vive sol quel core all' amor mio.“)*

Nº 10. Anfang des zweiten Finale's. ..... „Maskenscherz soll uns froh die Nacht vertreiben.“ ..... „ 57
(Finale II.) ..... *(„Avrem lieta di maschere la notte.“)*

Nº 11. Chor der Zigeunerinnen. ..... „Wir sind Zigeunermädchen.“ ..... „ 58
(Coro di Zingare.) ..... *(„Noi siamo zingarelle.“)*

Nº 12. Chor der spanischen Matadore. ..... „Aus dem Circus von Madrid.“ ..... „ 62
(Coro di Mattadori spagnuoli.) ..... *(„Di Madride noi siam mattadori.“)*

Nº 13. Septett mit Chor. ..... „Alfred, Ihr hier?“ ..... „ 65
(Settetto con Coro.) ..... *(„Alfredo! Voi!“)*

Nº 14. Octett mit Chor. ..... „Verachtung trifft den, der sich vergisst.“ ..... „ 75
(Ottetto con Coro.) ..... *(„Di sprezzo degno sè stesso rende.“)*

Act III. (ATTO III.)

Nº 15. Vorspiel, Scene und Arie. ..... „Ich harre vergebens, nie seh' ich ihn wieder!“ ..... „ 79
(Preludio, Scena ed Aria.) ..... *(„Attendo, attendo, nè a me giungon mai!“)*

Nº 16. Bacchanal. ..... „Auf, gebet Raum dem gewaltigen Stiere.“ ..... „ 83
(Coro Baccanale.) ..... *(„Largo al quadrupede sir della festa.“)*

Nº 17. Scene und Duett. ..... „O Herrin! Was ist geschehen?“ ..... „ 84
(Scena e Duetto.) ..... *(„Signora! Che taccade?“)*
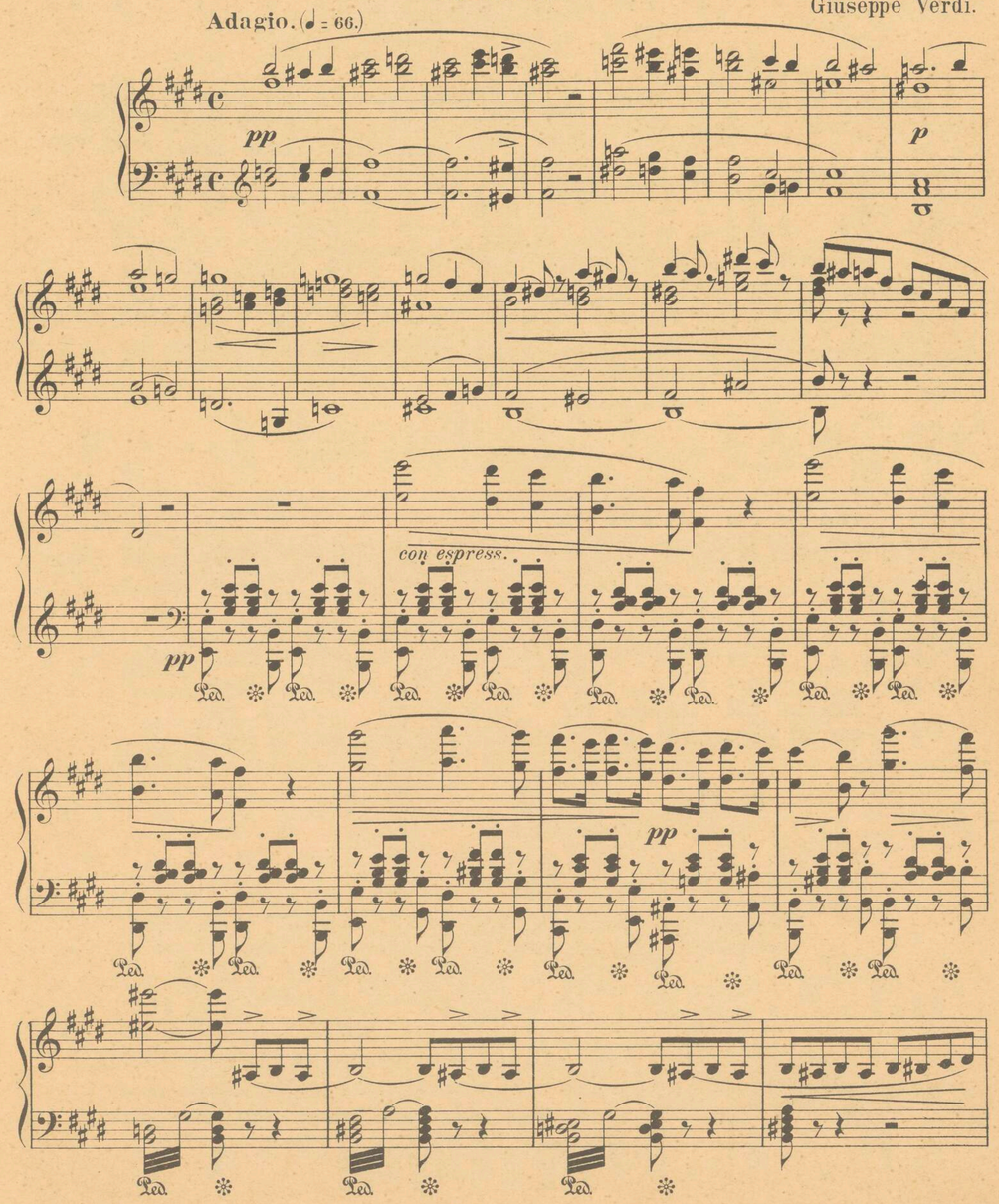
Nº 18. Schlussscene. ..... „Ach, Violetta! Wie? Seid Ihr's?“ ..... „ 94
(Scena Finale.) ..... *(„Ah Violetta! Voi... Signor?“)*

D. 26/117/54

La Traviata.

Vorspiel.
(PRELUDIO.)

Giuseppe Verdi.



Verlag und Eigenthum von Friedrich Hofmeister, Leipzig. 5691 Stich und Druck von C. G. Röder, Leipzig.

allargando *dimin.* *morendo*

Akt: I.
(ATTO I.)

Nº 1. Introduction.
(INTRODUZIONE.)

„Warum kommt ihr so spät zu dem Feste?"
(„Dell' invito trascorsa è già l'ora.")

Allegro brillantissimo e molto vivace.

Chor. Wa - rum kommt ihr so spät zu dem Feste?
Coro. *(Dell' in - vi - to trascorsa è già l'ora.)*

Violetta. Flo - - ra? Ihr
(Flo - - ra, a -

Freun - de, die Stun - - den, die bleiben.
mi - ci, la not - - te che resta.)

più sensibile

Violetta. Ist Alles be-rei-tet? Ihr Freunde, zu Ti-sche.
(Pronto è il tut-to? Miei ca-ri se - de-te.)

Chor.
Coro.

tr

tr

f *p* *pp*

Ped. ✻

Ped. ✻

Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻

tr

cresc.
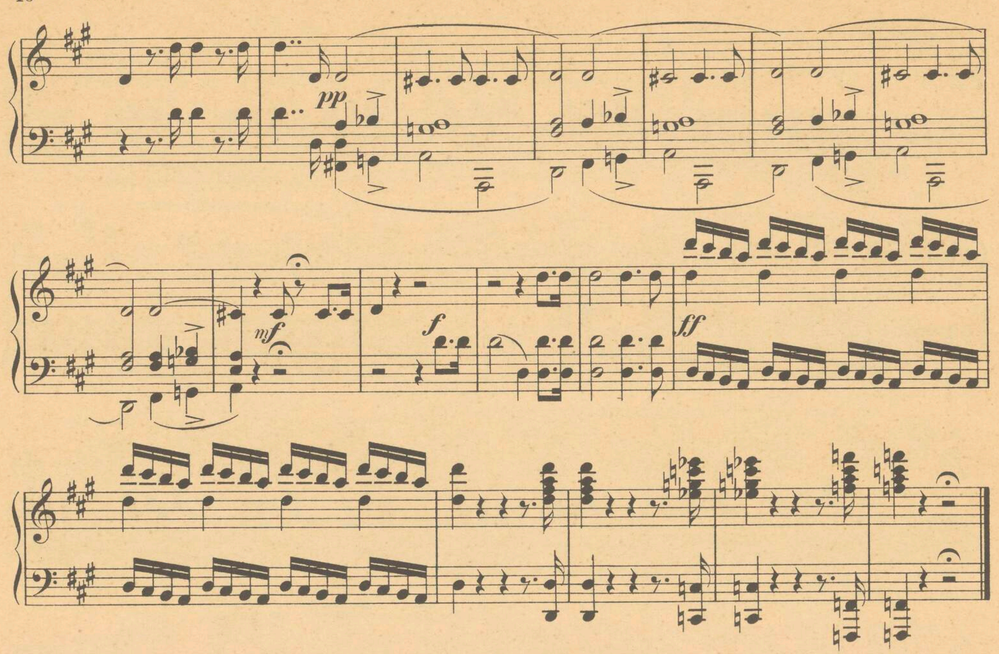
tr

8

f
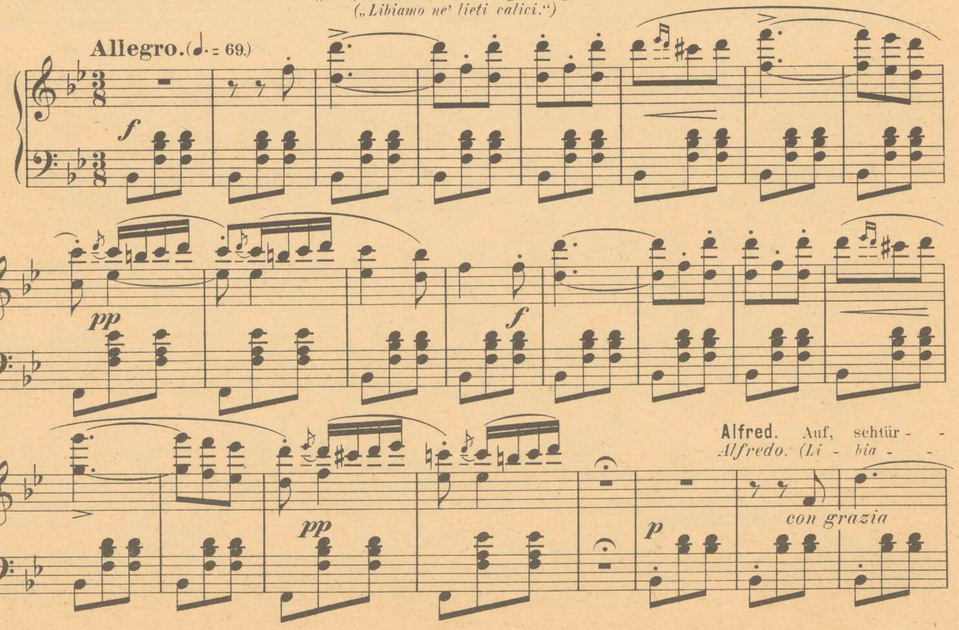
8
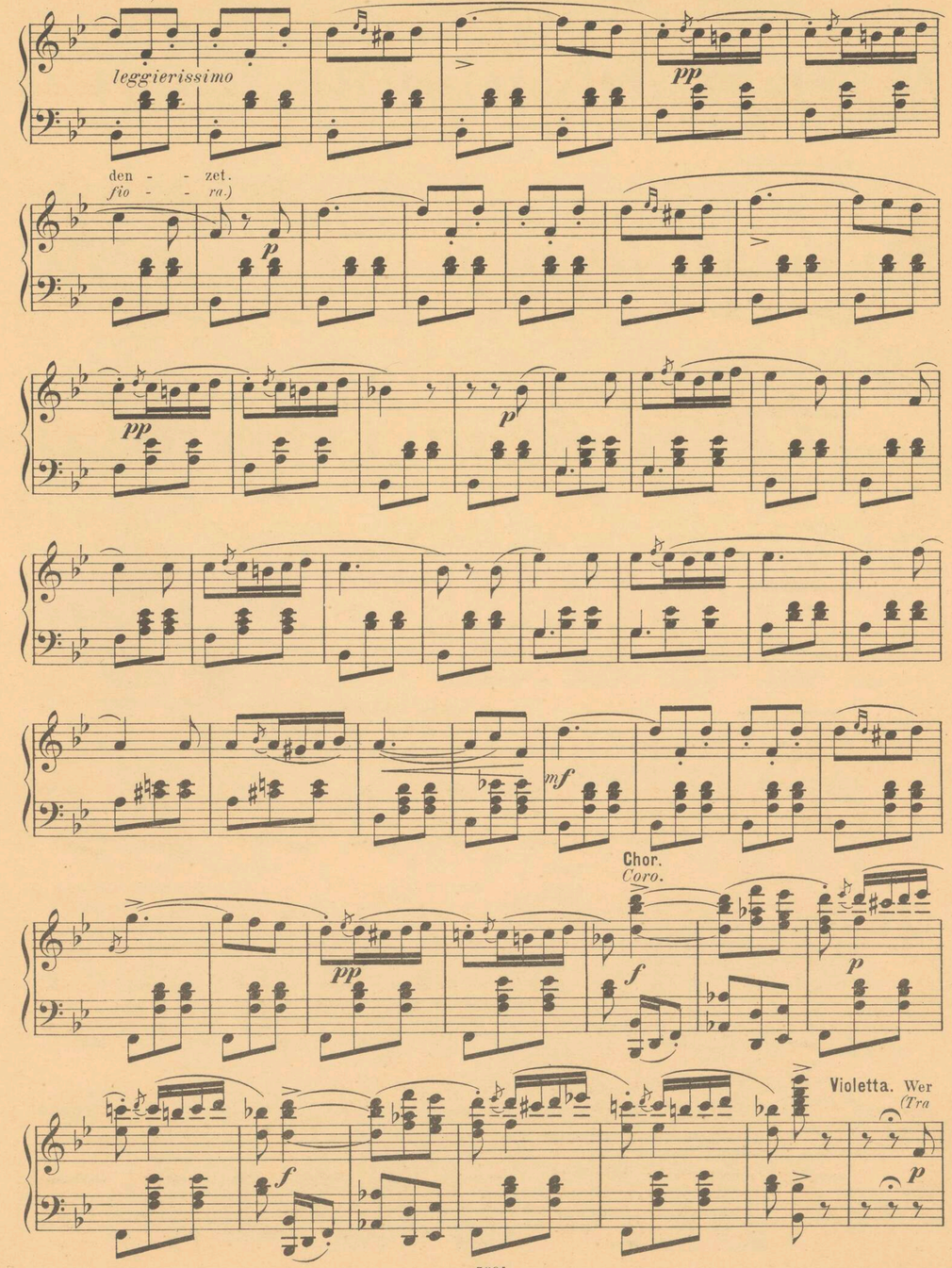
ff *p* *ff* *p* *ff* *f*



Nº 2. Trinklied.
(BRINDISI.)

„Auf, schlürfet in durstigen Zügen."
(„Libiamo ne' lieti calici.")





fröh - - lich das Le-ben, das Le - ben ge - nie - - sset, der ist mir will - kom-men als
vo - - i tra ro-i sa - prò - di - vi - - de - re il tem - po mio gio - -

leggerissimo

pp

lie - ber Gast.
con - - do.)

p

pp

p

mf

Chor.
Coro.

pp

f

fz

p

f

fz

p con grazia

mf

cresc.

tr

f

tr

ff

Nº 3. Walzer und Duett.
(VALZER E DUETTO.)

„Was ist das? Nun folgt, wenn's Euch beliebt."
(„Che è ciò? Non gradireste ora le danze?")

Allegro brillante. (♩. = 80.)

Chor: Was ist das?
Coro. (Che è ciò?

Violetta.
Nun folgt, wenns Euch beliebt, auch noch ein Tänzchen.
Non gradireste ora le danze.)

tr tr tr

f. p

p

f p

p

f

f p f p

f p f p

un poco marcato

p

Alfred. So
Alfredo. (Un

f p

Biblioteka TNP im. Zielińskich

Andantino. (♪ = 96.)

hold. so reizend und en - gels-mild.
di fe - li-ce e - te - re - a)

p

con grazia

Violetta. Redet Ihr wahr, so fliehet mich.
(Ah se ciò è ver fug - gi-te mi)

p

leggiero

dolce

Ped.

decresc.

Cadenza.

Tempo I. **Gaston.** Sagt an, wo bleibt ihr so lange?
Gastone. (Ebben? che dia vol fate?)
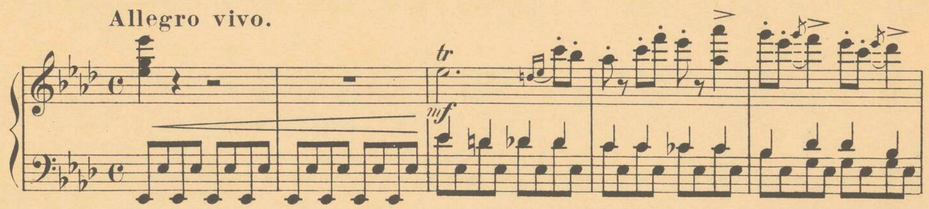
f *p*
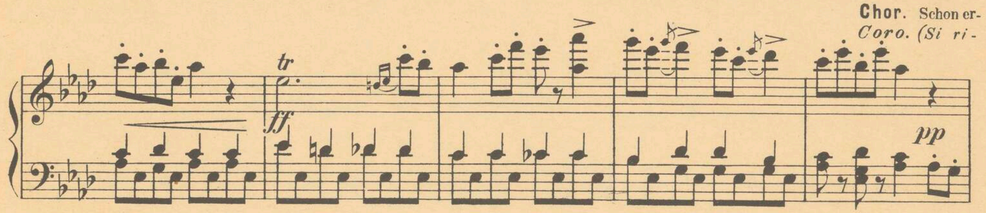
Nº 4. Schluss der Introduction.
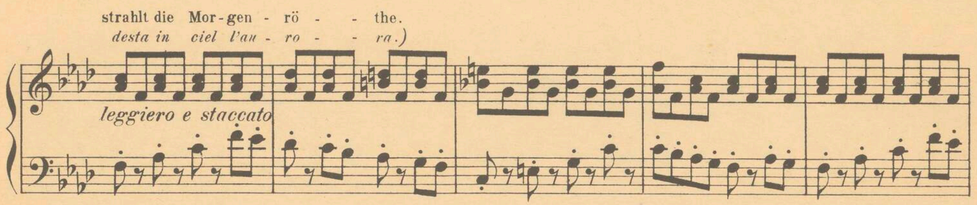
(STRETTA DELL' INTRODUZIONE.)
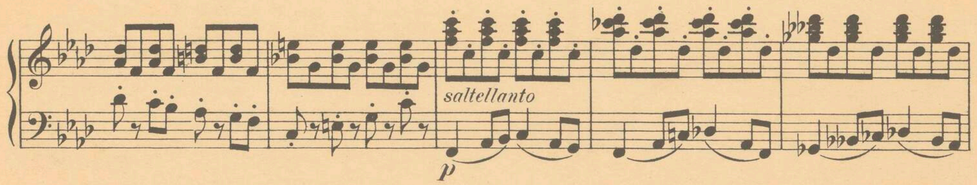
„Schon erstrahlt die Morgenröthe."
(„Si ridesta in ciel l'aurora.")
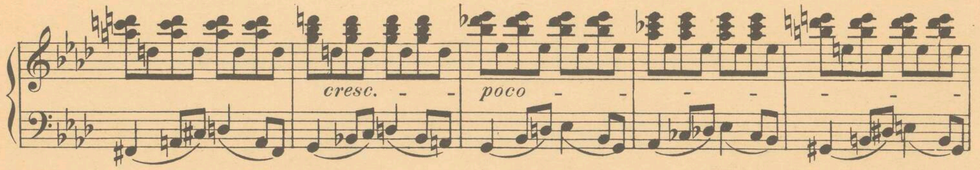
Allegro vivo.
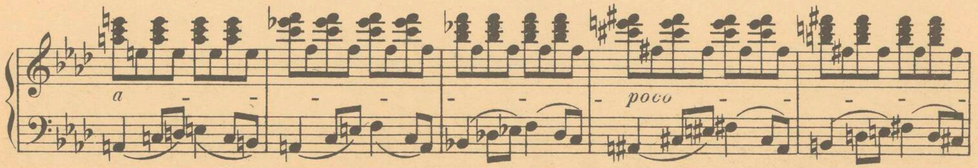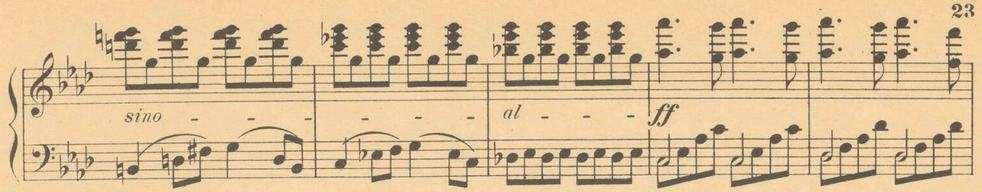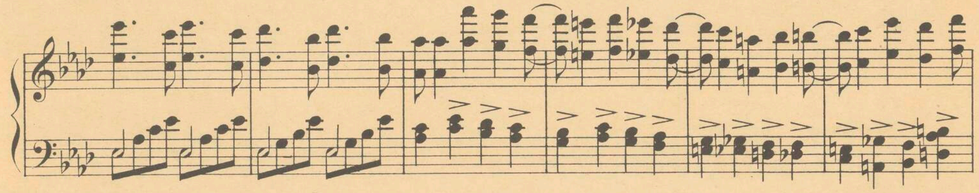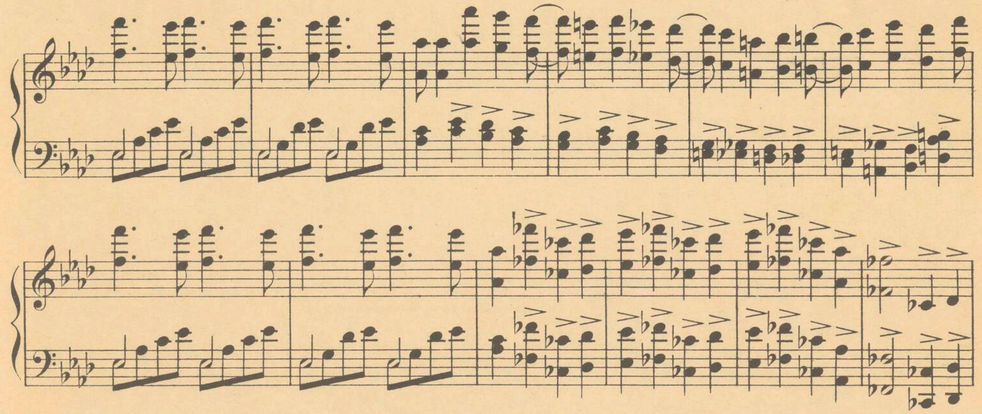








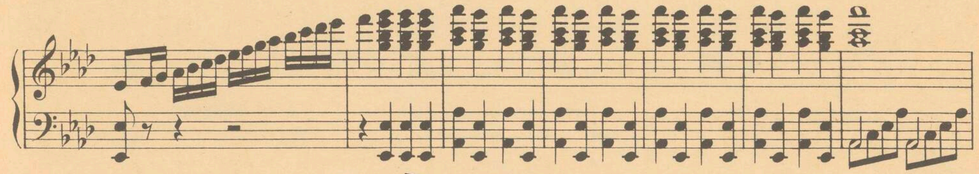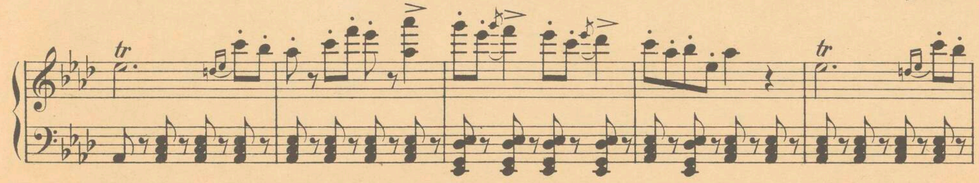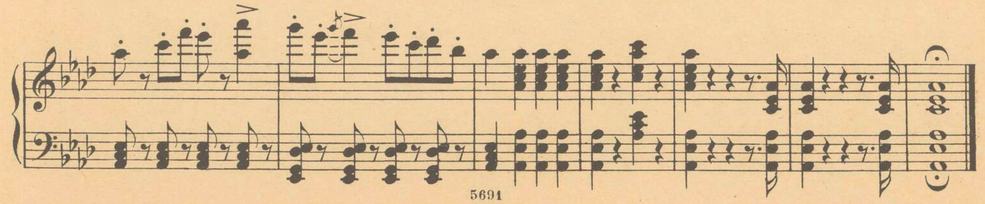
















Nº 5. Arie.
(ARIA.)

„Er ist es, dessen wonnig Bild."
(„Ah fors'è lui che l'anima")

Andantino. (♪ = 96.)

Violetta. Er ist es, de - ssen won - nig Bild.
(Ah fors' è lui che l'a - ni - ma.)

pp *p* *dolcissimo*

pp *cresc.* *pp*

pp *con espressione*

leggiero *pp*

Ich steh' ver - las - sen und al - lein.
(A me fan - ci-ul-la un can - di - do.)

p *dolcissimo*

pp *cresc.* *pp*

pp *con espressione*

leggiero

Allegro. (♩ = 120.)

O Thorheit, o Thorheit! Ach, des eit - len Wahnes!
(Fol - li - e! fol - li - e! de-li-rio vano è ques-to!)

Recit.

p

Was kann ich hoffen, was, ach, be -
(Che spe-ro or più? che far degg'

gin-nen? Be - rau - schen darf ich mich nur im Tau - - - - - - - mel von Lust und Fröhlich-
i - o?... gio - i - re! di vo - lut - tà ne' vor - - - - - - - ti-ci, di vo - lut - tà gio-

f

keit!
ir!)

dolce a piacere *allarg.*

Allegro brillante. (♩. = 84.)

f

Von der Freu - de Blu - men - krän - zen sei mein
(Sempre li - be-ra degg' i - o fol - leg-

p assai brillante

Le - ben hei - ter durch-zo - gen.
gio - re di gioja in gio - ja.)

f *con effetto*

sempre con Ped.

f

Andantino.

Alfred. Lie - be, ach Lie - be, all-mächt'ges Got-tes-herz, das die gan - ze, die gan-ze Welt be - we - get,
Alfredo. (*A - - mor, a - mor è pal-pi - to dell' u-ni-ver - so, dell' u - ni verso in - te - ro,*

Lie - be, die mit Wonn' und sel'gem Schmerz je - de Brust er - re-get, mit ho-her Wonn' und sel'gem
mis- te-ri - o - so, miste-ri-o-so al - te - ro, cro-ce croce e de-liz-ia croce e de-liz - ia al

Allegro. Schmerz.
cor.)

Violetta.
'S ist Thorheit und Wahnsinn!
(Fol-li-e! fol - li - e!)

dolce a piacere *allarg.*

Tempo I.

p assai brillante

con effetto

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ *sempre con* Ped.

Act II.
(ATTO II.)

No 6. Scene und Arie.
(SCENA ED ARIA.)

„Entfernt von ihr ist kein Glück für mich."
(„Lunge da lei per me non v'ha diletto.")

Allegro vivace. (♩ = 132.)

p

cresc.

Recit.

Alfred. Entfernt von ihr ist kein Glück für
Alfredo.(Lun-ge da lei per me non v'ha di-

f *p*

a tempo

mich.
letto)

f

Recit. **Andante.**

Adagio.

Andante. (♩ = 60.)

Ach, ih - res Au - ges Zau - ber-blick
(De' miei bol-len - ti spi - ri - ti

pp *p*

Ped.

strahl - te mir in die Brust.
il gio - va - ni - le ar do - - ve.

Ped. Ped. Ped.

pp

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

sempre con Ped.

f *pp*

f *pp*

dolcissimo

Cadenza.

f *dim.* *dolciss.*

Allegro. (𝅗𝅥 = 80.)

p *f* **Recit.** *p*

(𝅗𝅥 = 88.)

f *pp*

ff

Allegro. (♩ = 108.)

Weh mir, im Trau - me tief und schwer war
(O mio ri - mor - so! oh in - fa - mia! io

p

con Pedale

Ärm - ster ich be - - fan - - gen!
vi - si in ta - le er - - ro - - re!)

p

con Pedale

ff

ff

ff

ff

Nº 7. Duett.

(DUETTO.)

„Gott schenkte eine Tochter mir."
(„Pura siccome un angelo.")

Germont. Gott schenkte ei - ne Toch - ter mir, mein Stolz und mei - ne
(Pu - ra sic-co - me un an - ge-lo Id - dio mi diè una

Allegro moderato. (♩=84.) *cantabile*

pp *dolciss.*

Lie - - be.
fi - - glia.)

sempre con Ped.

dimin.

pp *stent.* *stent.*

animando un poco

pp *pp*

pp *accelerando poco a poco* *p*

ff

Vivacissimo. (♩. = 108.)

Violetta. Ach! Ihr ken-net nicht mein Lie-ben, wie es glü-hend mich be - see-let.
(*Non sa - pe - te quale af - fet - to vivo im - men-so m'arda in pet - to.*)

p *pp* *ff* *p* *pp*

a piacere *f* *dim.*

Tempo I.

f *p* *pp*

Ancora più vivo.

f

ff

p *a piacere*

Andante più tosto mosso. (♪= 96.)

Germont. Tugend und Schönheit be - sitzest du.
(Bella voi sie - te e gio-vi - ne.)

p

pp

Wenn einst die Zeit den flücht'gen Traum der
(Un di quan - do le ve - ne - ri il

f *p* *con semplicita*

Ge - gen-wart zer - stö - ret.
tem po a-vrà fu - ga - te.)

dim. *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pp *dolciss*

Ped. Ped. Ped. Ped.

Violetta. Weh, für mich Ar - - - - me ist Al - - - - les ver-
(Co - - - si alla mi - - - - se - ra, ch'è un di ca-

p

lo - - ren.
du - - ta.)

a piacere

f *f*

a tempo

p *dim.*

Andantino.

p cantabile

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. *sempre con Ped.*

pp *p*

p

pp *f* *dimin.*

f

f *pp*

f

Cadenza.

pp

Sostenuto. (♩ = 88.)

Violetta. Doch wie soll ich...
(Im - po - ne - te...)

Germont. Gebt vor, ihn nicht zu lie-ben mehr.
(Non a - mar - lo di - te - gli.)

Violetta. Er glaubt es nicht.
(Non cre - de - rà.)

p

Allegro. (♩ = 138.)

p

sf

cresc.

ff

Violetta. Ich
(Mor-

f

Allegro moderato. (♩ = 108.)

sterbe! Doch las - set nicht im Zorn - gefühl ihn flu-chend mein ge - den - ken.
rò, mor - rò! la mia me - mo - ria non fi - a ch'ei ma - le - di - ca.)

pp

morendo

animando con molta passione

Ped. Ped. Ped. Ped.

sempre

cresc.

f

Ped. Ped. Ped.

sempre più animato

con passione

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻ *sempre con Ped.*

cresc. *ff*

ff

ff

Adagio.

Violetta. Wir seh'n uns niemals wie - der.
(*Non ci vedrem più for - se.*)

p a piacere *dolce*

Allegro.

ff

Nº 8. Scene und Duettino.

(SCENA E DUETTINO.)

Adagio. (♩ = 63.)

„O Himmel, sei mir gnädig."
(*„Dammi tu forza, o cielo."*)

Violetta. O Him-mel, sei mir gnä - dig.
(*Dam-mi tu for - za, o cie - lo.*)

p

Und nun an ihn ge - schrie-ben.
(*Ed or si scriva a lu - i.*)

p

pp

Allegro.

Alfred. Was machst du? — *Alfredo.(Che fai?*

Violetta. Gar nichts. — *Nul - la.*

Alfr. Du — *Scri-*

Viol. schriebst ja — *ve - vi?*

Alfr. Ja nein! Und die - ses Be - ben! — *Si... no. Qual tur - ba - men - - to!*

An wen wohl schriebst du? — *a chi scri - ve - - vi?)*

cresc.

Allegro assai mosso. (♩= 112.)

f *p*

f *pp*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

tr *pp*

con passione

dim.

Nº 9. Scene und Arie.

(SCENA ED ARIA.)

„Mir allein schlägt dies Herz nur in treuer Liebe."
(„Ah vive sol quel core all' amor mio!)

Andante. (♩ = 80.)

Alfred. Mir allein schlägt dies Herz nur in treuer Lie - be.
Alfredo. (*Ah vi-ve sol quel core all'amor mi - o.*)

Allegro. (♩ = 104.)

Andante. (♩ = 80.)

Allegro. (♩ = 100.)

Andante più tosto mosso. (♩ = 60.)

allargando

pp *morendo*

Ped. Ped. Ped. Ped.

Germont. Hat dein heimath-li-ches Land kei-nen Reiz für deinen Sinn?
(Di Pro - venza il mar, il soul chi dal cor-ti cancel-lo?

marc. *dolce* *marc.* *pp*

Ped. Ped. Ped. Ped.

dolce *marc.* *pp* *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pp *p* *f con espressione*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

con forza pp rallent.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

allargando

morendo *marc.* *dolce* *marc.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

pp *dolce* *marc.* *pp*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p *pp* *p* *f con*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

espressione *con forza pp rallent.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Cadenza.

f dim. ed allarg. *p morendo*

Ped. Ped.

Allegro. (♩ = 138.)

Und kein Wort dei-nem Vater für so viel Lie - be?
(Nè ri - spon-di d'un padre all' af - fet - to?)

Recit.

pp

f

pp *ff*

Ped. Ped. Ped. Ped.

Assai moderato. (♩ = 96.)

pp

allarg.

p

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ *sempre con Ped.*

dim. allarg.

dolciss.

cresc.

f

ff

Ped. ✻ Ped. ✻

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

f

p

dolciss.

cresc.

f

Poco più vivo.

f *ff*

f *ff*

f *ff*

Alfr. Sie ist auf dem Fe - ste! Auf und hin! zu
(El - le al - la fes - ta! vo - li - si l'af -

ff *p a piacere*

rä - chen die - se Schmach!
fe - sa a ven - di car!)

f *ff*

Nº 10. Anfang des zweiten Finale's.

(FINALE II.)

„Maskenscherz soll uns froh die Nacht vertreiben:"
(„Arrem lieta di maschere la notte:")

Allegro brillante.

f *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

f *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

p

Flora. Mas-kenscherz soll uns froh die Nacht ver-trei-ben.
(Ar-rem lie-ta di mascher - - e la not-te.)

f *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

f *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

p

cresc.

f

Nº 11. Chor der Zigeunerinnen.
(CORO DI ZINGARE.)

„Wir sind Zigeunermädchen."
(„Noi siamo zingarelle")

Allegro moderato.

Chor. Wir sind Zi - geu - ner - mäd - - - chen.
Coro. (*Noi sia - mo zin - ga - rel - - le.*)

legg.

p

pp

pp

f

p

p

leggiero

leggieriss.

pp

pp

f

Nº 12. Chor der spanischen Matadore.
(CORO DI MATTADORI SPAGNUOLI.)

„Aus dem Circus von Madrid!"
(*„Di Madride noi siam mattadori!"*)

Allegro assai mosso.

CHOR. Aus dem
CORO. (Di Ma-

ff

Cir - cus von Ma-drid sind wir ge - kommen.
dri - de noi siam mat - ta - dori.)

p

f

ff

War Pi-quill ein munt'-rer Fech-ter von Bis-ra-ja, viel be-
(È Pi-quillo un bel ga - gliardo bi - sca-gli - no mat - ta-

Allegro assai vivo.

p

con Ped.

kannt.
dor.)

tr

Ped.

con Ped.

pp

f

p

pp

tr

tr

tr

pp.

p

cresc.

cresc. di più

ff

Nº 13. Septett mit Chor.

(SETTETTO CON CORO.)

„Alfred, Ihr hier?“
(*„Alfredo! Voi!“*)

Allegro.

CHOR. Al - fred, Ihr hier? **Alfred.** Ja, meine
CORO. (Al - fredo! Voi!) Alfredo. (Si, a -

f

Ped. ✻

Freunde.
mi - ci.)

pp

ff

Ped.

Allegro agitato.

estremamente ***pp***

pp

Violetta. Wa - rum kam ich
Ah per - che

p

con Ped.

Un - glück - sel' - ge?
ve - ni in can - ta!)

dim. *p* *morendo*

pp

senza Ped.

dimin.

p

pp

p

con Ped.

dim.

p

morendo

pp

2 1 2 1 2 1 2 1

2 1 2 1 2 1 2 1

2 1 2 1 2 1 2 1

2 1 2 1

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

dimin.

p

pp

p

con Ped.

dim.

pp

pp

ppp

p *morendo* *ppp*

Allegro agitato assai vivo.

pp *cresc.*

ff *pp*

p *pp*

Violetta. O dass sein schrecklicher Hass meine Stimme ü - ber - tö - - - - - - -
(Chè l'odio a - tro - ce può - te in lui più di mia vo - - - - - - -

a piacere *fff*

net!
ce!)

Alfred. Ihr be -
Alfredo. (Mi chia -

p

fahlt mir? Was ver-langt Ihr?
mate? *Che bramate?)*

Wenn er fällt durch mei - ne Hand, ein einz'ger Streich möcht Euch dann
(Sèi ca - drà per ma - no mi - a, un sol col - po vi - tor-

rau - ben.
ri - a.)

Alfred. Also liebst Du ihn? **Violetta.** Wohl - an, ich
Alfredo. (*Dunque* *t'a* *mi?*) (*Ebben!*

lieb' ihn!
l'amo!)

Alfred. Ihr Freun - de hört!
Alfredo. (*Or tut* - - *ti a* *me!*)

cresc. *ff*

Chor. Ihr habt gerufen?
Coro. (*Neap* - - *petaste?*

Sagt, was habt Ihr?
che *vo* - *le* - *te?*)

dimin.

ff
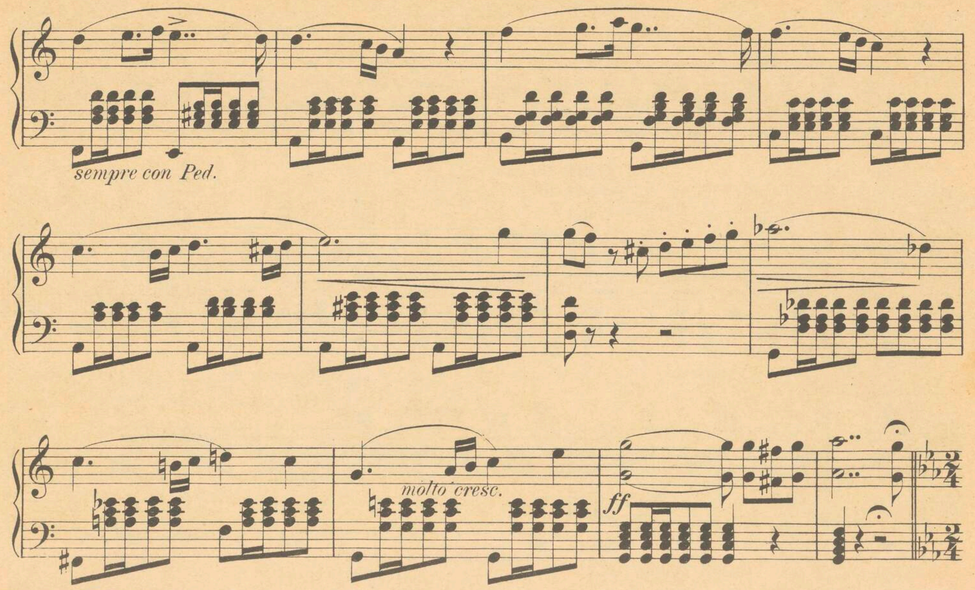
Allegro sostenuto.

Alfred. Was sie besass, sie gab es hin.
Alfredo. (*Og-ni suo aver-tal* *fem* - - *mina.*)

p
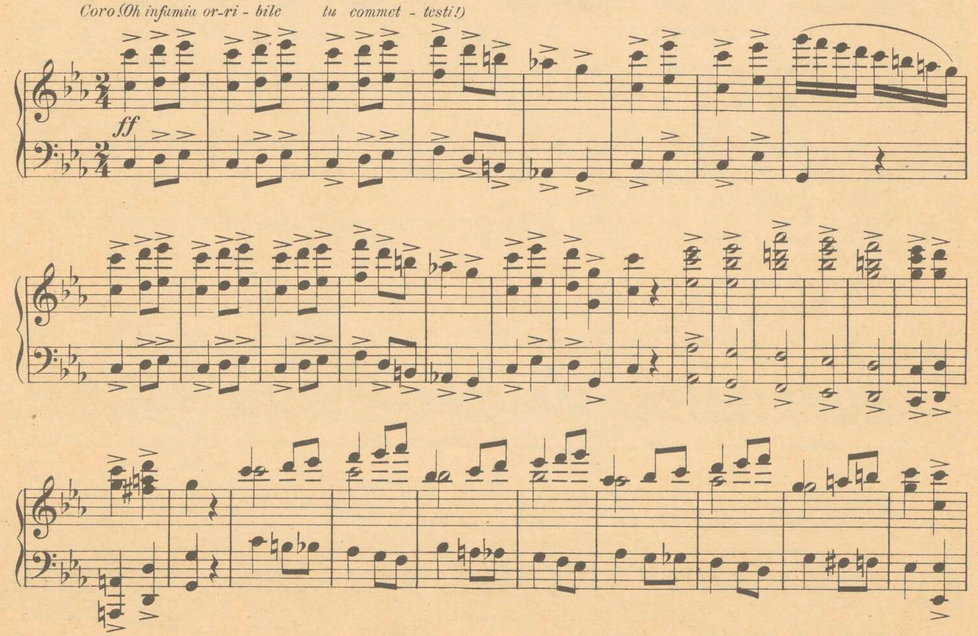
Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.
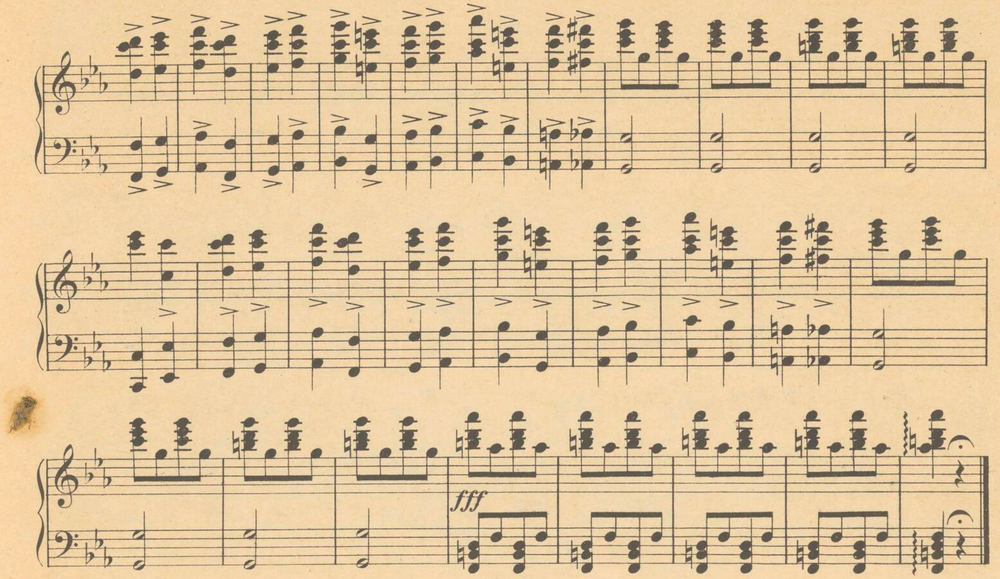
Più animato.



Velocissimo.

Chor. Schändliche That, die du Fre-cher be - gehst.
Coro (Oh infamia or-ri - bile tu commet - testi!)
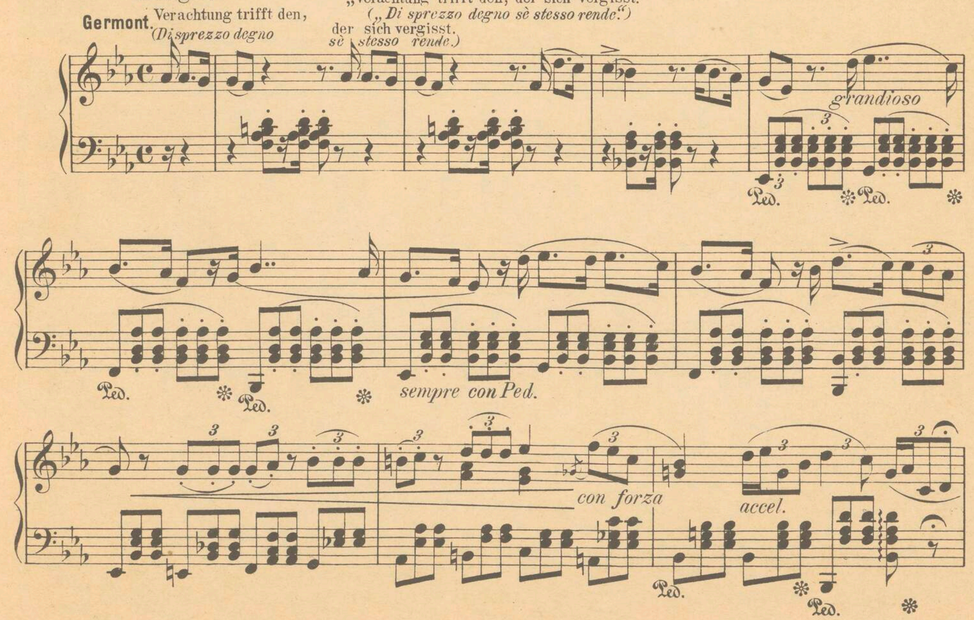




Nº 14. Schluss des zweiten Finales.
Octett mit Chor.
(OTTETTO CON CORO.)

Largo.

Germont. Verachtung trifft den, der sich vergisst.
(Di sprezzo degno sè stesso rende.)

„Verachtung trifft den, der sich vergisst."
(„Di sprezzo degno sè stesso rende.")
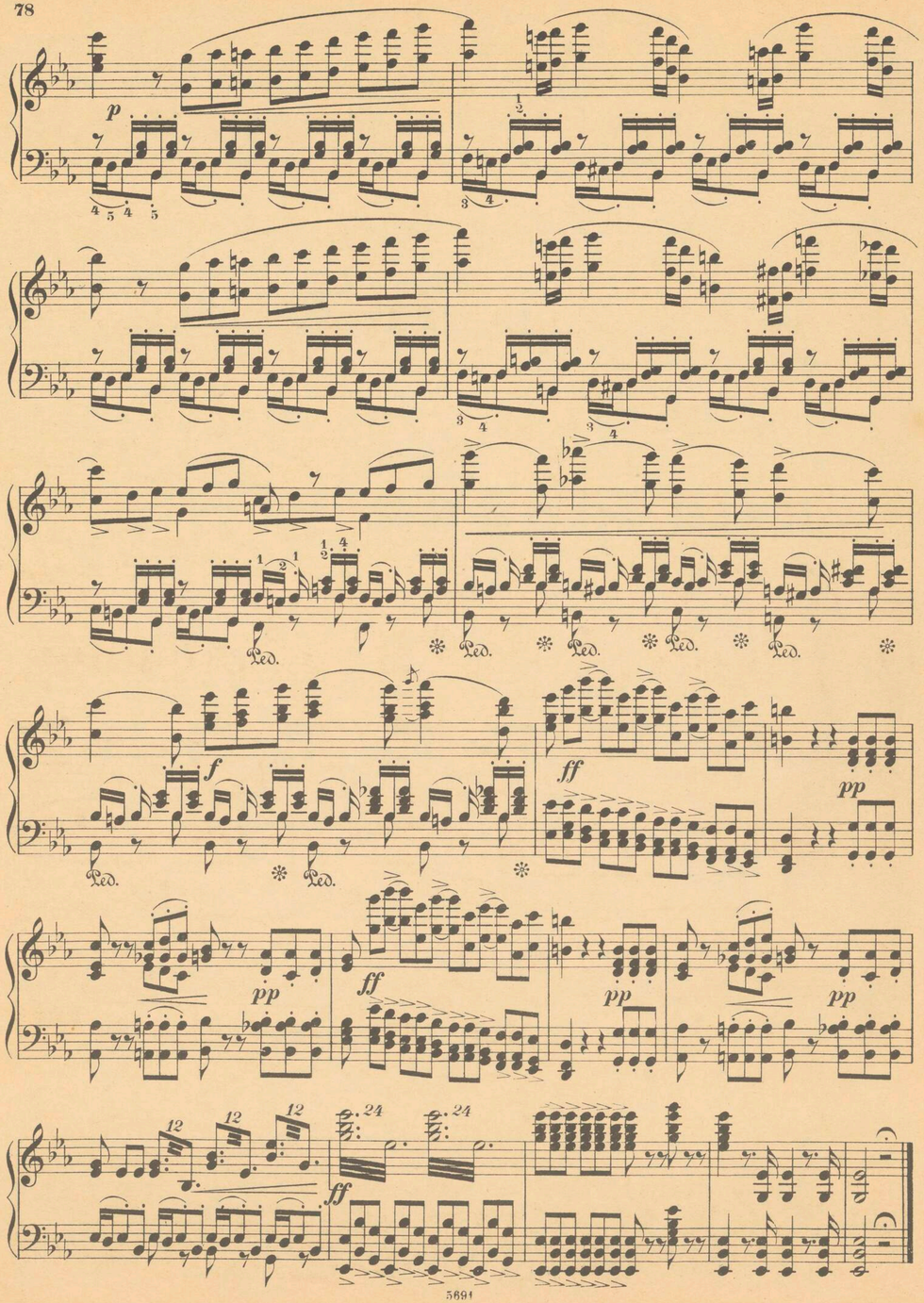


Alfr. O Gott, was that ich? Entsetzen fasst mich.
Alfr. (Ah sì! che feci! ne sento orrore!)

Violetta. Alfred, du
(Al-fredo Al-

weisst nicht, wie ich dich lie - be.
fre - do di que - sto co - re.)

con passione

con Ped.
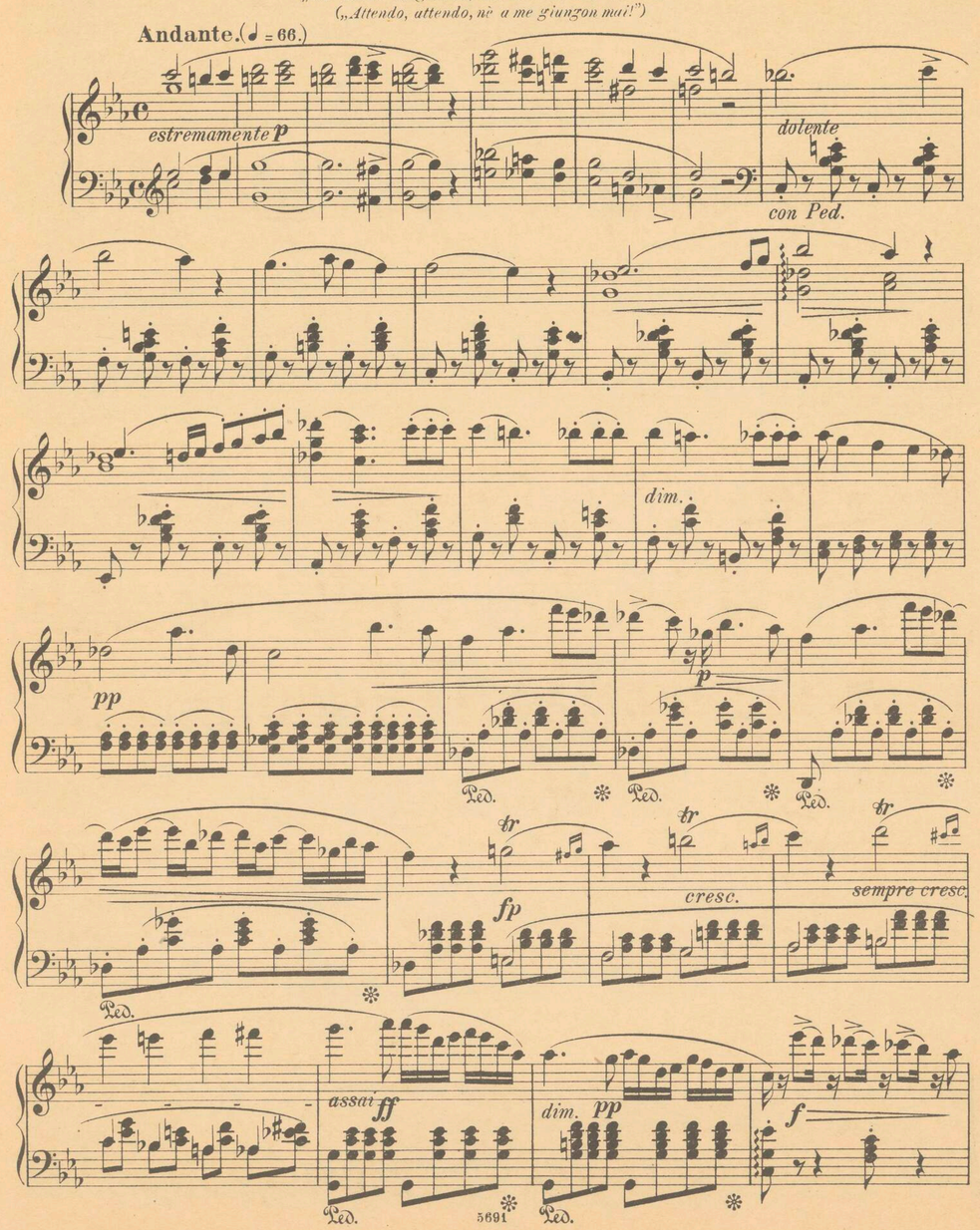


Act III.

(ATTO III.)

No 15. Vorspiel, Scene und Arie.

(PRELUDIO, SCENA ED ARIA.)

„Ich harre vergebens, nie seh' ich ihn wieder."
(„Attendo, attendo, nè a me giungon mai!")



pp morendo

allarg.

pp

dim. *ppp*

Adagio.

p *p* *pp*

Andantino. (♪ = 88.)

pp

con Ped.

Violetta. Ich harre ver - gebens, nie seh' ich ihn wieder!
Violetta. (At-ten - do, at - ten - do, nè u me giungon mai!

Gott, wie verändert
Oh come son mu-

pp *a piacere*

bin ich!
ta - ta!)

Adagio.

Andante mosso. (♩. = 50.)

Lebt wohl jetzt ihr Ge - fil - de, die ihr
(Ad - di - o del pas - su - to bei

pp *pp dolente e dolce*

einst mich um - fan - gen.
so - gni ri - den - ti.)

con espressione

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

p

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

con fuoco

pp legato *f*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

pp *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

allarg. *e morendo*

ff *pp*

pp *dolente* *e* *dolce*

con espressione

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

con fuoco

pp *legato*

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

pp

p

Ped. * Ped. * Ped. *

allarg. *e* *morendo*

ff *pp*

Nº 16. Bacchanal.

(CORO BACCANALE.)

„Auf, gebet Raum dem gewaltigen Stiere."
(*„Largo al quadrupede sir della festa."*)

Allegro vivacissimo.

Chor. Auf, gebet Raum dem gewaltigen Stiere.
Chor. (*Largo al quadrupede sir della festa.*)

ff

sempre ff

ff

8

8

Nº 17. Scene und Duett.

(SCENA E DUETTO.)

„O Herrin! Was ist geschehen?“
(*„Signora! Che taccade?“*)

Allegro assai vivo. (♩= 108.)

Annina. O Herrin! (*Signora!*) **Violetta.** Was ist ge- (*Che tac-*

p *pp*

schehen?
cade?)

un poco cresc.

ff

Ped.

p

ff

pp

1

Andante mosso. (♪ = 112.)

Alfr. O, lass uns flie - hen aus die - sen Mau - ern.
(Pa - rigi, o ca - ra, noi lasce - re - mo.)

pp

dolcissimo

con Ped.

f

p

Violetta. O, lass uns fliehen.
(Pa-rigi, o ca - ro.)

fz

pp

dolcissimo

sempre Ped.

f

p

pp

pp leggiero

Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * *pp* ieggiero

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Cadenza.

pp *pp*

pp *pp* *f* > *pp*

Allegro. (♩ = 120.)

Violetta. Jetzt mein Al - fred geh'n wir an heil'- ge
(Ah non più a un tem - pio Al - fre - do an -

allarg. - - - *p*

Stät - - - te.
dia - - - mo.)

ff > *p*

ff *p*

tr tr tr

pp

ff p

Led. Led. Led. Led.

f

ff p

ff

Led. Led.

Allegro. (♩= 120)

Violetta. Ach, mein Gott, so bald soll ster-ben ich, so jung von hin-nen schei - den.
(Ah! gran Dio! mo - rir si gio - vi - ne io chè pe - na - toho tan - to.)

con espressione

p

dimin.

f *p*

f *f* *p*

dimin.

f

p

f

f

cresc.

f

a tempo

allarg.

p

dimin.

f

f

p

f

f

Più mosso.

Ped.

ff

Ped.

ff

Ped.

*) (Beim Übergang auf die folgende Nummer bleibt der letzte Takt weg.)

Nº 18. Schlussscene.

(SCENA FINALE.)

„Ach, Violetta! Wie? Seid Ihr's?"
(„Ah Violetta! Voi... Signor?")

Allegro assai vivo. (♩ = 92.)

Germont. Ach, Vio - letta! *(Ah Vio - letta!)*

Violetta. Wie? Seid Ihr's? *(Voi... Si - gnor?)*

p

cresc.

Violetta. Weh' mir! zu spät, ach, *(Ahi mè! tar - di giun-*

p

kommt Ihr! *ge - ste!)*

ff

p

p

f

dimin.

a piacere

p

pp

ppp

Andante sostenuto. (♩ = 56.)

Violetta. Theurer, hier nimm dies Bild von mir aus längst vergang'nen Ta - gen.
(Prendi quest' è l'im - ma - gi - ne de' miei passa-ti gior - ni.)

ppp *p*

pp *dimin.*

Poco più animato.

Violetta. O weiht dir ei - ne Jung - frau rein des Her - zens
(Seu - na pu - di - ca ver - gi - ne, degli an ni

p

hei - sse Trie - - be.
suoi sul fio - - re.)

Ped. ✻

accentato con passione

cresc.

f *ff*

Ped. ✻

Andantino.

trem. *trem.*

animato *agitatissimo*

p *trem.* *cresc.*

Allegro.

rf *f* *ff*

Ped. * Ped. * Ped.

Ende der Oper.
(Fine dell' Opera.)

TNP

La Traviata

Oper in drei Acten

von

J. VERDI.

Klavierauszug

zu zwei Händen

Eigenthum des Verlegers.

5691.

LEIPZIG,
Friedrich Hofmeister.

In die Edition Peters aufgenommen.